

DELAC Meeting Minutes  
 Wednesday April 20 2016  
 6:00PM-7:30PM

| Time      | Items                         | Facilitator/Speaker                           | Notes/Comments   |
|-----------|-------------------------------|---|--|
| 6:00-6:10 | Welcome and Introductions     | Teresa Hernandez (DELAC President)            | x Teresa Hernandez welcomed everyone in attendance.  |
| 6:10-6:20 | Approval of Minutes           | Laura Rios (DELAC Secretary)                  | x Time was given for all to read the minutes from the last meeting. A parent motioned the minutes to be approved. Another parent seconded the approval of the minutes. The minutes were approved with corrections that Laura Rios was not present at the March 16, 2016 DELAC meeting.   |
| 6:20-6:45 | Increasing Parent Involvement | Vanessa Gerard Director Multilingual Literacy | <ul style="list-style-type: none"> <li>x A definition of an English Learner was explained as a student whose primary language is not English and is still developing his/her English skills. By law, if their kid already taken the CELDT once, that child is an EL and the status cannot change until the student is reclassified. If a student tested initially fluent in CELDT, then that student is no longer an EL.</li> <li>x ELAC – State mandated that an English Learner Advisory Committee must be established at each school site where there are 21 or more English learners attending. Responsibilities of ELAC includes participating in the school’s needs assessments of students, parents, and teachers; advise the principal and school staff on the school’s program for ELs; provide input on the most effective ways to ensure regular school attendance; advise the school on the annual language census; and advise the School Site Council on the development of the Single Plan for Student Achievement (SPSA).</li> <li>x Appropriate training and materials will be provided to English learners. The percentage of parents of English learners at the school though members can include principal, staff, community members, and parents.</li> <li>x Schools must keep the important documents for every ELAC meeting: the sign in sheet(s), agenda, and minutes of each meeting. A copy of each per each meeting then should be emailed to Multilingual Literacy for district record keeping.</li> <li>x The DELAC representative from the school’s ELAC then attends the DELAC to communicate school’s needs and concerns and to bring back the district plan for ELs as well as other goals and plans.</li> </ul> |
| 6:45-7:25 |                               |   | <ul style="list-style-type: none"> <li>x A parent asked: “How far can we push the school to help educate ELs to learn better English?” Suggestion was given to start a conversation, attend meetings, and build relationships with school staff.</li> </ul>  |

%LrQ %\$DELAC S  
 7Kí 7m 1Jj\ 7201Q J  
 6 JLá FKZ Á 30 7ÖL

| Th á L J  | +¥QJ 0 é F                     | 'LÉQ *L§                                  | *KL &K~ Á 1JKÍ   |
|-----------|--------------------------------|---|--|
| 6:00-6:10 | &KjR 0iQJ Yj<br>7KLÉX          | Teresa Hernandez<br>(&Ké 7DELAC)          | x Bà Teresa Hernandez F Kjr P i QJ P ÑL TX D Q D N F i G K y Ä Q   |
| 6:10-6:20 | 7iQ 7KjQK %                    | Laura Rios<br>(7Km DELAC)                 | x 'jQK WKáL JLDQ FKR PÑL QJmáL yÑF ELrQ EŞQ EXÜL KÑS O«Q<br>SKé KX\QK NKiF Jlk WD\ WiQ ymk jQKç F E W Q E V S Q J K % Y j Q D E S U D 5 L R V<br>EXÜL KÑS '(/\$& QJj\ WKiQJ WUmBF yk\  |
| 6:20-6:45 | *LD 7 QJ 9LÉ<br>Huynh Tham Gia | Vanessa Gerard *LiP ÖF 3f<br>+Û 7Uç D 1Jó | x İQK QJK-D YÁ KÑF VLQK KÑF WLÄQJ \$QK ym JLŞL WKtFK Ojã P'<br>Y`Q yDQJ SKiW WULÇQ FiF Nù Q QJ WLÄQJ \$QK 7KHR OX±W QÄ<br>VLQK yj Oj PÝW KÑF VLQK (/ Yj WuQK WU¥QJ FKmD WKD\ yÖ©FKF<br>EjL NLÇP WUD &(/'7 Yj OmX ORIw QJD\ Wi O«Q WKL y«X WLRQ FK<br>x ELAC-7LÇXJEYDQ KÖL UµQJ PÝW è\ %DQ &Ö 9©Q +ÑF 6LQK +ÑF 7LÄ<br>NKL Fy Wi KÑF VLQK WUã OrQ Oj KÑF VLQK (/ WKHR KÑF 7UiF<br>yiQJ JLi FiF QKXFFeDXKMFmãQ SKé KX\QK Yj JLiR YLrQ FÖ Y©Q<br>FiF FKmkQJ WUuQK FëD WUmáQJ FKR FiF KÑF VLQK (/ yjQJ JyS è<br>WKDP JLD F{QJ YLÉF WUmáQJ WUmáQJ FKR P`X yLÄX WUD QJ{Q QJ<br>7UmáQJ WURQJ YLÉF SKiW WULÇQ .Ä +R¥FK 5Lr(QSPS) LÉW YÁ 7KjQ<br>x 1Kj WUmáQJ VÁ FXQJ F©S FiF SKL KçSE KKRj FÜÉFWKX©Q OLV©EQ/\$&`<br>KX©Q OX\ÉQ yj VÁ ymçF OrQ NÄ KR¥FK WKDP Y©Q WRjQ EY YBL F<br>x 0ÝW VÖ yLÄX Pj FiF WUmáQJ SKŞL FXQJ F©S FKR (/ \$& ©S 7ÜLF&F<br>FiF EXÜL KÑS<br>Nä<br>x &iF WUmáQJ SKŞL OmX JLó ED WjL OLÉX TXDQthauñQQJKK RWÜD KEXÜJL K<br>ELrQ EŞQ KÑS FëD PÜL EXÜL KÑS 0ÝW EŞQ VDR FëD PÜL EXÜL KÑS Q<br>+Û 7Uç D 1Jó yÇ OmX YjR Kx Vk<br>x &iF y¥L GLÉQ '(/\$& Wi FiF (/ \$& FëD FiFçWmKŞR JWKD FiFLQKX/\$& X Yj Q<br>Wkp FëD WUmáQJ Oj¥EDFQB NÄ KãhFK FëD KÑFL QKX/ FÉQJ QKm FiF PéF<br>KR¥FK NKiF<br>x |

Acta de la Reunión del DELAC  
Miércoles 20 de abril de 2016  
6:00PM-7:30PM

Hora

¿, (/(!(# -( , & A ! (DELAC/  
 Á, îî \*, î#îò (  
 ò Wîî-W îîWD

|           |                  |                               |  |
|-----------|------------------|-------------------------------|--|
|           |                  |                               | aZ klhebZafZibkZlv bo gZ [anfZu] gZ ij_^eh`_ggu_ l_fu [m^ml h]eZr_gu.gZ<br>x TeresaHernandez ZdjueZ kh[jZgb]m Ke_^mxs__ kh[jZgb_DEAC k h klZ b18 y Z 2016] h^Z |
| 7:25-7:30 | AZdjulb_ kh[jZgt | Teresa Hernandez<br>ij_ab^_gl |  |

\gp% BAp%AZELbp%D \_`&€`

j\_dhf\_g^Zpbc ^bj\_dlhjm b khljm^gbdZf rdheu Æeyrdmepv@budihiy h hjkZ  
 [h ehf\_ g/nZp bdb\ignuf `kjhk'gdZc eh [g kiy kq\_ gZyk dh] mfeny jig b e g B d ms ZZ flhZkd  
 dhgkmevg B f l m dhfbl\_lm ScholSiteCouncilih jZa\bibx\_^bgh]h ieZgZ ^e  
 Planfor StudentAchievement(PSA).  
 x DZ`^hfm qELAGmrdhehc [m^\_l ij\_^hkIz\eylvky khhI\\_lkl\mxs\_\_ h[m  
 Ahe`gu\_ ieZg hih-4ieZ'g h\Ae\_ bZc`%Dn&O`gkmevC AZlg bcp&O`^Ad`% s'd0e

DELAC Cov Lus Sib Tham hauv Rooj Sablaj  
HnubWednesdaylub 4 hlis tim20, 2016  
Thaum6:00PM7:30PM

| Sijhawm   | Cov Yuav Tham                                     | Cov Tswj/Cev Lus                                 | Cov ntaub ntawv sau tseg/Kev xav uas muab   |
|-----------|---|--|---|
| 6:00-6:10 | Zoo siab txais tos thiab nthuav cov txheej txheem | Teresa Hernandez (DELAC Tus Thawj Tswj Rvoj)     | x Teresa Hernandez zoo siab txais tos txhua tus uas tuaj koom.  |
| 6:10-6:20 | Pom zoo rau cov lus sib tham                      | Laura Rios (DELAC Tus Teev Ntawv)                | x Muab sijhawm rau txhua tus nyeem txog cov lus sib tham zaum tas los no. Ib tug niamtxiv tawm suab tias pom zoo ib yam cov lus sib tham tau muab kho yog lawm tias lub rooj sib tham DELAC tas Laura Rios tias tuaj koom rau thaum lub 3 hlis tim 16, 2016   |
| 6:20-6:45 | Kom muaj cov niamtxiv koontes kom ntau dua tuaj   | Vanessa Gerard Thawj Tswj, Multilingual Literacy | x Tau piav ib qho lus qhia tias English Learners hais lcas raws li uas yog ib tug tub/ntxhais kawm ntawv uas nws thawj lus hais tsis yog lus Askiv tias ab tseem tab tom xyau kawm lus Askiv kom paub ntxiv. Raws li txoj cai yog tias lawv tus menyuum twb tau xeem qhov ELDT ib zaug lawm tus menyuum ntawd yeej yog (i) 14. 0.011 Tw i4(m) TJ 0.004 eom EL Tw 6. |

**DELAC3A 30?±**  
**2016 4 8 20 Fa 9**  
**½ Š6:00PM -7:30**

| Time      | Items   | Facilitator/Speaker            | Notes/Comments  |
|-----------|---|--------------------------------|---|
| 6:00-6:10 | !Ep ¼ ũ3i   | Teresa Hernandez<br>(DELA0k J) | x Teresa Hernandez  |
| 6:10-6:20 | © ö :!Q 3A<br>, '30?±                                     | Laura Rios<br>(DELA00 ( )      | x A AAÃ p 987 3 ê KáA° :!Q 3A 30?± Ä 0 } æK\$ / ? © ö Ä 0 } æK\$C: @ © ö<br>Ä :!Q 3A 30?±)ç Ç il" © ö, M 'f Laura Rios5j j 2016 4 8 16 , ' DELAC 3A Ä   |
| 6:20-6:45 | 7 æK\$, '<br>ó87 é# .ê " +O! " h : "; *A " Q Š ¼ Ö ž @!@0 |                                | <p>x " Q Ë F™ +!)@C ¼ € É3 ELAC!y } @ , ù87 ELAC @ u 6 „v@C4\$@8 ³ Ä</p> <p>x " Q ðN8 ËELAC ® &amp; » _ ÖF"89ELAC6\$ È ÈCã P 14¼ )@G -+!F"ELAC6\$<br/>È óFb ELAC È O 3A È.ê !y " ¼ @ ELAC p 9# »?; È, ' İ7- È 3A OKÃ 1<br/>3A 30?± ¼63 @HI4 È _ 1ELAC 3A , 6+Aÿ3A A » ¼ p 9 œ z È V È@G , =<br/>²M0?±, '@; Ä</p> <p>x 3A ]Fb&gt;  L F ¼ @Ú &gt;ELAC @ ¼6\$, '@ 8ç ÄM 'f = _ ðM0 v A A *A *0û<br/>ELAC# 1 Ä</p> <p>x ELAC9!@Î "6 65, ' æK\$" » ðN88# A87 " Q9!@Î "6 65, " » 0 S ÈM 'f @<br/>5 QK\$ È È/n p @ ¼ æK\$ Ä</p> <p>x " Q ðN8 1!yELAC 3A 9 ;Gý?± · &amp; Ö2m `&gt;~ ÈA 0; È!y!Q 3A 30!4 Ä!y!Q 3A<br/>ÿ \ w ùFJF~M+ €G% &amp;, -F13- J@Î G K° A " p É x Ä</p> <p>x " QELAC #n ¶, 'DELAC &gt;~ w * JDELAC , @Ú " " Q, 'M0"r ¼L # È V @G f<br/>" p, ' EL@8 ³ ú; - 1¼@8 ³3- " Q Ä</p> <p>x 9 æK\$ • " A7- Ø " Q › Ú ¼ %6âEL "+O\$ - ` "6 9!@Î p? " 9 ê *A ,<br/>¶ " Q876\$ @÷A È ó Ð 3A È V87 " Q *0ûL ò Ä</p> <p>x X3! :Bì : 9 ;A Nj3- W æU @... Ö 9+X Š# È'Q +XŠ# È " p1ô = — A A &lt; K-; ` <br/>ðTì i ' ÚUC %p 987 3 ê @&gt;A</p> |
| 6:45-7:25 | =9!@Î "6 65<br>4mQ ?; ³ *A                                | Teresa Hernandez ]             |   |